

**CANADIAN JEWISH STUDIES  
ÉTUDES JUIVES CANADIENNES**

VOLUME XXX

2020

*Editor-in-Chief / Rédacteur en chef*  
David S. Koffman

*Managing Editor / Rédacteur*  
Simon-Pierre Lacasse

*Book Review Editors / Rédactrice et rédacteur, comptes rendus*  
Valentina Gaddi and Amir Lavie

*Translation, English-French / Traduction, anglais-français*  
Simon-Pierre Lacasse

*Copyeditors / Révision*  
Lucy Gripper, Christopher Chanco,  
Ian Mercier, Simon-Pierre Lacasse

*Layout Design / Mise en page*  
Derek Broad



Cover Artwork by Noa Yaari / Œuvre de la couverture par Noa Yaari

Noa Yaari, *Artist in Residence* (detail), 2020. Ink and acrylic on paper. 23 x 30 cm. Toronto.

“Artist in Residence” is an art project that Yaari has created for the Koschitzky Centre for Jewish Studies at York University. The project was Dr. Yaari’s work-from-home creation during her time as a Research Assistant at the Centre following the enclosure of the Keele campus due to the COVID-19 pandemic. The project will be open to the public when the campus returns to full operation.

Noa Yaari, *Artist in Residence* (détail), 2020. Encre et acrylique sur papier. 23 x 30 cm. Toronto.

“Artist in Residence” est un projet artistique que Dr. Yaari a créé pour le Koschinsky Centre for Jewish Studies de l’Université de York. Ce projet a été réalisé par Yaari dans le cadre de son travail d’assistante de recherche au Centre, suite à la fermeture du campus de Keel en raison de la pandémie de COVID-19. Le projet sera ouvert au public lorsque le campus redeviendra pleinement opérationnel.

Printed in Canada by Hignell Book Printing Ltd.

Imprimé au Canada par Hignell Book Printing Ltd.

©Association for Canadian Jewish Studies / Association d’études juives canadiennes

ISSN 1198-3493



## About the Journal

*Canadian Jewish Studies / Études juives canadiennes* is an interdisciplinary, peer-reviewed journal devoted to original scholarship that illuminates any and all aspects of the Canadian Jewish experience. Published annually since 1993 by the Association for Canadian Jewish Studies / l'Association d'études juives canadiennes (ACJS/Aéjc), the electronic version of journal is free and accessible at <https://cjs.journals.yorku.ca/index.php/cjs>. Print copies are available by special order at <http://acjs-ae-jc.ca/the-journal/>. *Canadian Jewish Studies / Études juives canadiennes* is edited by Dr. David S. Koffman; its Managing Editor is Dr. Simon-Pierre Lacasse. Dr. Amir Lavie and Valentina Gaddi are co-editors of the book review section.

*Canadian Jewish Studies / Études juives canadiennes* publishes research in English and French in the disciplines of history, political science, sociology, economics, geography, demography, education, religion, linguistics, literature architecture, performing arts, and fine arts, among others. The journal section "The Archives Matter" features short articles about researching the Canadian Jewish experience in Canada using archival resources and collections throughout the country. The "Translation" section inaugurated in Volume XXX and featured in the current volume, offers recent translations into English or French of texts originally written in other languages, and which are pertinent to Canadian Jewish studies and research. The volume also includes the inaugural instalment of a limited run of the journal, a limited run section of the journal, entitled "Reflections." *Canadian Jewish Studies* also publishes Book Reviews. We welcome authors to enrich their articles with multimedia content such as video, audio, and digital art which can be published in the online version of the journal.

*Canadian Jewish Studies* gratefully acknowledges the support of the Concordia Institute for Canadian Jewish Studies and the Israel and Golda Koschitzky Centre for Jewish Studies at York University.

To learn more about membership in the organization, please visit our website: <http://acjs-aejc.ca/>.

To learn more about contributing to the journal, or to read issues of the journal, please visit the journal's website: <http://cjs.journals.yorku.ca/index.php/cjs>.

*Canadian Jewish Studies / Études juives canadiennes* ISSN: 1198 3493

## À propos de la Revue

*Canadian Jewish Studies/ Études juives Canadiennes* est une revue interdisciplinaire, évaluée par un comité de lecture et consacrée à la publication de travaux scientifiques originaux portant sur tous les aspects de l'expérience juive canadienne et/ou québécoise. Publiée annuellement depuis 1993 par l'Association for Canadian Jewish Studies/Association d'études juives canadiennes (ACJS-AE-JC), elle est actuellement dirigée par Dr David Koffman (Rédacteur en chef), ainsi que Dr Simon-Pierre Lacasse (Rédacteur). Dr Amir Lavie et Valentina Gaddi sont rédacteur et rédactrice des comptes rendus. La version papier est disponible sur commande au <http://acjs-aejc.ca/the-journal/> et la version électronique est disponible en accès libre à <https://cjs.journals.yorku.ca/index.php/cjs>.

*Études juives canadiennes* publie des articles en anglais et en français dans des domaines tels que l'histoire, la science politique, la sociologie, l'économie, la géographie, la démographie, l'éducation, la religion, la linguistique, la littérature et l'architecture, les arts du spectacle et les beaux-arts. Sa section « À nos archives ! » comprend de courts articles présentant des ressources et des collections à travers le pays, et sa section « Traduction » reproduit des documents d'intérêts pour le champ de recherche écrits dans une autre langue que l'anglais ou le français. Qui plus est, ce volume comprend le premier volet d'une nouvelle initiative, une section à tirage limité intitulée « Réflexions ». *Études juives canadiennes* publie finalement des comptes-rendus d'ouvrages et des courriers aux rédacteurs. Nous invitons les auteurs à accompagner leur article de contenu multimédia (vidéo, audio, art numérique, etc.) qui pourra être publié dans la version en ligne de la revue.

*Études juives canadiennes* est reconnaissante de l'appui soutenu de l'Institute for Canadian Jewish Studies de l'Université Concordia et de l'Israel and Golda Koschitzky Centre for Jewish Studies de l'Université York.

Pour adhérer à l'Association, veuillez consulter notre site Web : <http://acjs-aejc.ca/>.

Pour contribuer au journal ou lire des numéros antérieurs, veuillez consulter le site Web du journal : <http://cjs.journals.yorku.ca/index.php/cjs>.

Canadian Jewish Studies / Études juives canadiennes ISSN: 1198 3493